

IT	MANUALE ISTRUZIONI KIT ALIMENTATORE, Art. 451.00	Pag. 2
EN	Art. 451.00, POWER SUPPLY KIT INSTRUCTIONS MANUAL	Page 6
ES	MANUAL INSTRUCCIONES KIT ALIMENTACIÓN, Art. 451.00	Pag. 10



IMPORTANTE: PRIMA DELLA MESSA IN OPERA DELL'APPARECCHIO LEGGERE IL CONTENUTO DI QUESTO MANUALE E CONSERVARLO, PER TUTTA LA VITA OPERATIVA, IN UN LUOGO NOTO AGLI INTERESSATI. QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE UTILIZZATO ESCLUSIVAMENTE PER OPERAZIONI DI SALDATURA.

1 PRECAUZIONI DI SICUREZZA.

LA SALDATURA ED IL TAGLIO AD ARCO POSSONO ESSERE NOCIVI PER VOI E PER GLI ALTRI, pertanto l'utilizzatore deve essere istruito contro i rischi, di seguito riassunti, derivanti dalle operazioni di saldatura. Per informazioni più dettagliate richiedere il manuale cod.3.300758.



RUMORE. Questo apparecchio non produce di per sé rumori eccedenti gli 80dB. Il procedimento di taglio plasma/saldatura può produrre livelli di rumore superiori a tale limite; pertanto, gli utilizzatori dovranno mettere in atto le precauzioni previste dalla legge.



CAMPI ELETTROMAGNETICI. Possono essere dannosi. La corrente elettrica che attraversa qualsiasi conduttore produce dei campi elettromagnetici (EMF). La corrente di saldatura o di taglio genera campi elettromagnetici attorno ai cavi e ai generatori. I campi magnetici derivanti da correnti elevate possono incidere sul funzionamento di pacemaker. I portatori di apparecchiature elettroniche vitali (pacemaker) devono consultare il medico prima di avvicinarsi alle operazioni di saldatura ad arco, di taglio, scricatura o di saldatura a punti. L'esposizione ai campi elettromagnetici della saldatura o del taglio potrebbe avere effetti sconosciuti sulla salute. Ogni operatore, per ridurre i rischi derivanti dall'esposizione ai campi elettromagnetici, deve attenersi alle seguenti procedure:

- Fare in modo che il cavo di massa e della pinza portaelettrodo o della torcia rimangano affiancati. Se possibile, fissarli assieme con del nastro.
- Non avvolgere i cavi di massa e della pinza portaelettrodo o della torcia attorno al corpo.
- Non stare mai tra il cavo di massa e quello della pinza portaelettrodo o della torcia. Se il cavo di massa si trova sulla destra dell'operatore anche quello della pinza portaelettrodo o della torcia deve stare da quella parte.
- Collegare il cavo di massa al pezzo in lavorazione più vicino possibile alla zona di saldatura o di taglio.
- Non lavorare vicino al generatore.

ESPLOSIONI. Non saldare in prossimità di recipienti a pressione o in presenza di polveri, gas o vapori esplosivi. Maneggiare con cura le bombole ed i regolatori di pressione utilizzati nelle operazioni di saldatura.



COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA.

Questo apparecchio è costruito in conformità alle indicazioni contenute nella norma IEC 60974-10(Cl. A) e **deve essere usato solo a scopo professionale in un ambiente industriale.** Vi possono essere, infatti, potenziali difficoltà nell'assicurare la compatibilità elettromagnetica in un ambiente diverso da quello industriale.

SMALTIMENTO APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE.



Non smaltire le apparecchiature elettriche assieme ai rifiuti normali! In ottemperanza alla Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche e relativa attuazione nell'ambito della legislazione nazionale, le apparecchiature elettriche giunte a fine vita devono essere raccolte separatamente e conferite ad un impianto di riciclo ecocompatibile. In qualità di proprietario delle apparecchiature dovrà informarsi presso il nostro rappresentante in loco sui sistemi di raccolta approvati. Dando applicazione a questa Direttiva Europea migliorerà la situazione ambientale e la salute umana! **IN CASO DI CATTIVO FUNZIONAMENTO RICHIEDETE L'ASSISTENZA DI PERSONALE QUALIFICATO.**

2 DESCRIZIONE GENERALE.

2.1 Questo Manuale Istruzioni.

Il presente Manuale Istruzioni si riferisce al Kit art. 451.00 ed è stato preparato allo scopo di istruire il personale addetto all'installazione ed al funzionamento.

Deve essere conservato con cura, in un luogo noto ai vari interessati, dovrà essere consultato ogni qual volta vi siano dubbi, impiegato per l'ordinazione delle parti di ricambio e dovrà seguire tutta la vita operativa della macchina.

ATTENZIONE !

L'utilizzo non appropriato delle apparecchiature può causare danni alle apparecchiature e pericolo per l'operatore.

Non utilizzare le funzioni descritte nel presente manuale finché non si sono lette e comprese tutte le parti dei seguenti documenti:

- questo Manuale Istruzioni;
- il Manuale Istruzioni delle apparecchiature componenti il Sistema di Saldatura (es.: Generatore, Carrello Trainafilo, Pannello di Controllo, compresi quelli di eventuali opzioni).

2.2 Composizione Kit.

Il Kit alimentatore Art.451 è composto dagli elementi elencati in tabella e visibili in Fig.2.

Part.	Descrizione	Codice	Q.tà
1	Supporto alimentatore	3053445	1
2	Alimentatore	5610192	1
3	Connessione alimentazione	5587252	1
4	Connessione con connettore 10 vie	5587402	1
5	Connettore maschio 10 vie	3170241	1

2.3 Applicazioni.

Il Kit Art.451 è utilizzato negli impianti MIG e TIG CEBORA provvisti di uscita ethernet.

Questo Kit serve per l'alimentazione di un router WIFI esterno.

Deve essere installato all'interno del generatore seguendo le istruzioni riportate in seguito.

2.4 Compatibilità.

Questo Kit si può montare nei seguenti generatori:

- Art. 372
- Art. 374
- Art. 394
- Art. 395
- Art. 396
- Art. 381

SOMMARIO

1	PRECAUZIONI DI SICUREZZA.....	2	4	SCHEMI ELETTRICI.	14
2	DESCRIZIONE GENERALE.....	2	4.1	KIT ALIMENTATORE ART. 451.....	14
2.1	QUESTO MANUALE ISTRUZIONI.....	2	5	FIGURE PER INSTALLAZIONE.....	16
2.2	COMPOSIZIONE KIT.....	3			
2.3	APPLICAZIONI.....	3			
2.4	COMPATIBILITÀ.....	3			
3	INSTALLAZIONE.....	4			
3.1	ART. 372 - 374.....	4			
3.2	ART. 394 - 395 - 396 - 381.....	5			

3 INSTALLAZIONE.

Le indicazioni seguenti fanno riferimento agli “Schemi elettrici” di par. 4 ed alle “Figure di installazione” di par. 5. Per completezza d’informazione devono essere consultati assieme ai Manuali Istruzioni forniti a corredo dei generatori.

ATTENZIONE !

Le operazioni di installazione riportate di seguito devono essere eseguite solo da personale qualificato. Tutti i collegamenti elettrici devono essere effettuati nel pieno rispetto della legge antinfortunistica vigente.

3.1 Art. 372 - 374.

- a) Assicurarsi che il cavo rete del generatore sia scollegato dalla presa di alimentazione.
 - b) Rimuovere le 2 cornici in plastica del generatore.
 - c) Rimuovere il pannello laterale sinistro del generatore (vista dal fronte del generatore).
 - d) Fissare il supporto **1** al fondo del generatore utilizzando le 2 viti viti fornite a corredo
come indicato in Fig.
 - e) Fissare l’alimentatore **2** al supporto **1** come indicato in Fig.
 - f) Fissare il connettore circolare da 10 poli della connessione **4** nell’apposito foro nel pannello posteriore del generatore (**CN5** in Fig.).
 - g) Collegare la connessione **4** all’alimentatore **2**, filo ROSSO al morsetto +V, filo BLU al morsetto -V.
 - h) Collegare un’estremità della connessione **3** all’alimentatore **2**, nei morsetti L-N e l’altra estremità al trasformatore (38), morsetti 0 – 220V.
- Richiudere la carpenteria del generatore eseguendo in senso inverso i punti b e c.

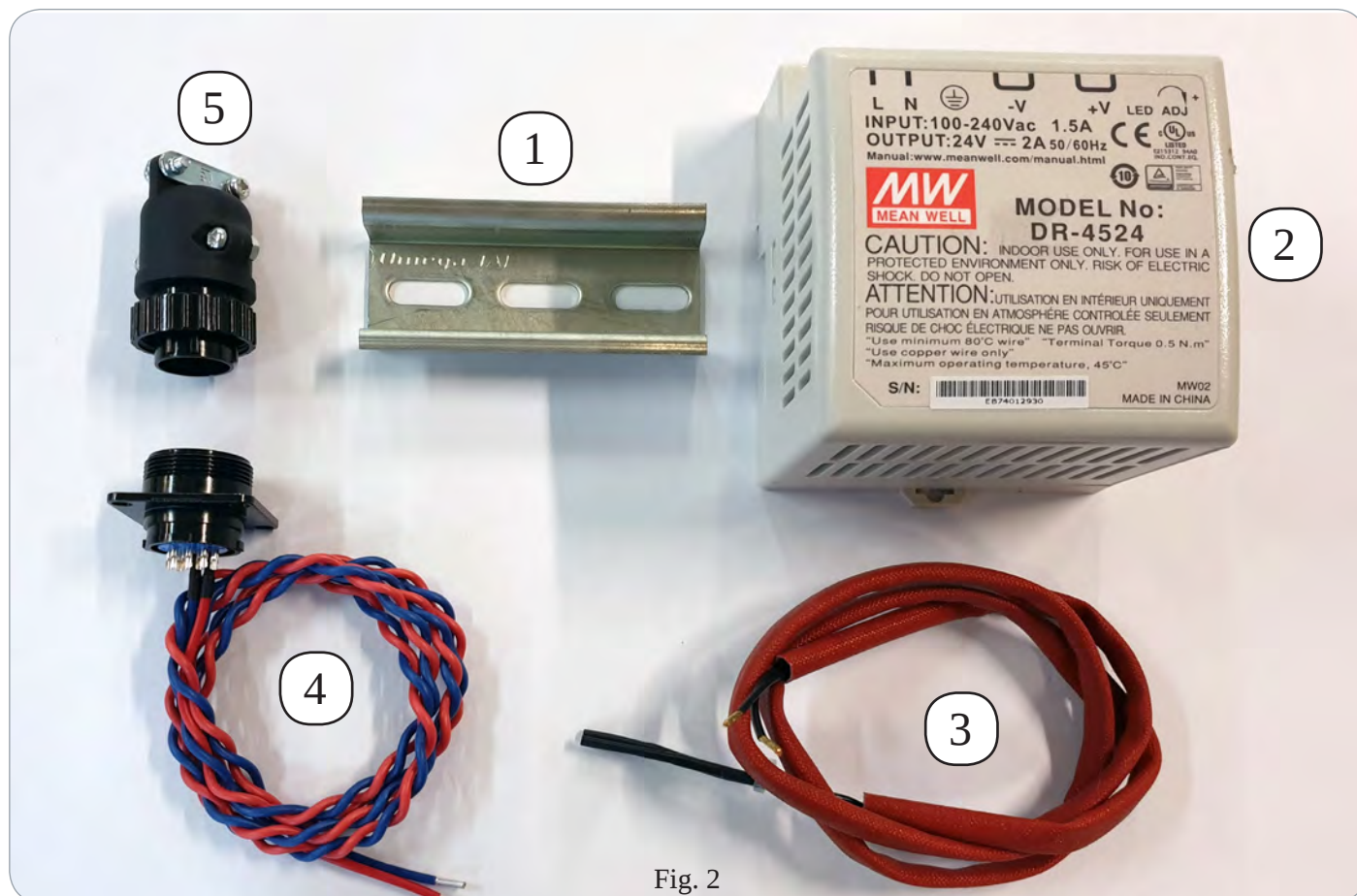


Fig. 2

3.2 Art. 394 - 395 - 396 - 381

- a) Assicurarsi che il cavo rete del generatore sia scollegato dalla presa di alimentazione
- b) Rimuovere le 2 cornici in plastica del generatore
- c) Rimuovere il coperchio del generatore e il laterale sinistro (vista dal fronte del generatore)
- d) Fissare il supporto **1** alla paratia intermedia utilizzando le 2 viti fornite a corredo come indicato in Fig.
- e) Fissare l'alimentatore **2** al supporto **1** come indicato in Fig.
- f) Fissare il connettore circolare da 10 poli della connessione **4** nell'apposito foro nel pannello posteriore del generatore (**CN5** in Fig.).
- g) Collegare la connessione **4** all'alimentatore **2**, filo ROSSO al morsetto +V, filo BLU al morsetto -V.
- h) Collegare un'estremità della connessione **3** all'alimentatore **2**, nei morsetti L-N e l'altra estremità al trasformatore (**5**) (55 per art.381), morsetti 0 – 220V.

Richiudere la carpenteria del generatore eseguendo in senso inverso i punti b e c.

IMPORTANT: BEFORE STARTING THE EQUIPMENT, READ THE CONTENTS OF THIS MANUAL, WHICH MUST BE STORED IN A PLACE FAMILIAR TO ALL USERS FOR THE ENTIRE OPERATIVE LIFE-SPAN OF THE MACHINE. THIS EQUIPMENT MUST BE USED SOLELY FOR WELDING OPERATIONS.

1 SAFETY PRECAUTIONS.

WELDING AND ARC CUTTING CAN BE HARMFUL TO YOURSELF AND OTHERS. The user must therefore be educated against the hazards, summarized below, deriving from welding operations. For more detailed information, order the manual code 3.300.758.



NOISE. This machine does not directly produce noise exceeding 80dB. The plasma cutting/welding procedure may produce noise levels beyond said limit; users must therefore implement all precautions required by law.



ELECTRIC AND MAGNETIC FIELDS - May be dangerous. Electric current following through any conductor causes localized Electric and Magnetic Fields (EMF). Welding/cutting current creates EMF fields around cables and power sources.



The magnetic fields created by high currents may affect the operation of pacemakers. Wearers of vital electronic equipment (pacemakers) shall consult their physician before beginning any arc welding, cutting, gouging or spot welding operations.

Exposure to EMF fields in welding/cutting may have other health effects which are now not known.

All operators should use the following procedures in order to minimize exposure to EMF fields from the welding/cutting circuit:

- Route the electrode and work cables together.
- Secure them with tape when possible.
- Never coil the electrode/torch lead around your body.
- Do not place your body between the electrode/torch lead and work cables. If the electrode/torch lead cable is on your right side, the work cable should also be on your right side.
- Connect the work cable to the workpiece as close as possible to the area being welded/cut.
- Do not work next to welding/cutting power source.

EXPLOSIONS. Do not weld in the vicinity of containers under pressure, or in the presence of explosive dust, gases or fumes. All cylinders and pressure regulators used in welding operations should be handled with care.



ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY.

This machine is manufactured in compliance with the instructions contained in the standard IEC 60974-10 (CL. A) and **must be used solely for professional purposes in an industrial environment. There may be potential difficulties in ensuring electromagnetic compatibility in non-industrial environments.**



DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT. Do not dispose of electrical equipment together with normal waste! In observance of European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in accordance with national law, electrical equipment that has reached the end of its life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility. As the owner of the equipment, you should get information on approved collection systems from our local representative. By applying this European Directive you will improve the environment and human health!

IN CASE OF MALFUNCTIONS, REQUEST ASSISTANCE FROM QUALIFIED PERSONNEL.

2 GENERAL DESCRIPTION.

2.1 This Instructions Manual.

This Instructions Manual refers to the Kit, art. 451.00 and has been prepared in order to instruct the personnel involved with installation, and operation of the welding system.

WARNING !

Operating the equipment incorrectly and work that is not carried out correctly can cause serious injury and damage.

Do not use the functions described here until you have read and completely understood all of the following documents:

- this Instructions Manual;
- Instructions Manual of equipments composing Welding System (e.g.: Power Source, Wire Feeder, Control Panel, included with optional option).

2.2 Kit composition.

The RS422 Interface Kit, art. 429.00 is made up of the elements visible in the table and Fig. 2.

Part.	Description	Code	Q.ty
1	power supply support	3053445	1
2	power supply	5610192	1
3	power supply wiring	5587252	1
4	wiring with 10 poles connector	5587402	1
5	10 poles male connector	3170241	1

2.3 Applications.

The art kit. 451.00 is used in MIG and TIG CEBORA systems provided with ethernet output.

It must be installed inside the power source by following the instructions provided in this Instructions Manual.

2.4 Compatibility.

Currently the kit, art. 451.00 is supported by the following power sources:

- art. 372.xx;
- art. 374.xx;
- art. 394.xx;
- art. 395.xx.
- art. 396.xx;
- art. 381.xx.

CONTENT

1	SAFETY PRECAUTIONS.	6	3	INSTALLATION.....	8
2	GENERAL DESCRIPTION.	6	3.1	ART. 372 -374	8
2.1	THIS INSTRUCTIONS MANUAL.	6	3.2	ART. 394 - 395 - 396 -381	9
2.2	KIT COMPOSITION.	7	4	ELECTRIC DIAGRAMS.....	14
2.3	APPLICATIONS.....	7	4.1	POWER SUPPLY KIT, ART. 451.....	14
2.4	COMPATIBILITY.....	7	5	INSTALLATION PICTURES.	16

3 INSTALLATION.

The following notes refer to the “Schematic diagrams” of par. 4 and the “Installation Pictures” of par. 5.
For completeness of information must be consulted together with the Instructions Manuals supplied with the power sources.

WARNING !

The operations of installation brought back of continuation must be executed only by qualified personnel.

All electrical connections must be carry out in full compliance with current safety laws.

3.1 Art. 372 -374

- a) Make sure the power source power cord is disconnected from the power socket
- b) remove the two plastic frames of the power source
- c) remove the left side panel of the power source (power source front view)
- d) Fix the support **1** at the bottom panel of the power source using the express 2 screw holes provided, as indicated in Fig.;
- e) Fix the power supply **2** to the support **1**;
- f) Fix the 10-pin circular connector of connection **4** in the special hole in the rear panel of the power source (**CN5** in Fig.).
- g) Connect the connection **4** to the power supply **2**, RED wire to the + V terminal, BLUE wire to the -V terminal.
- h) Connect one end of connection **3** to the power supply **2**, in terminals L-N and the other end to the transformer (38), terminals 0 - 220 V. Close the power source carpentry by performing steps b and c in reverse way.

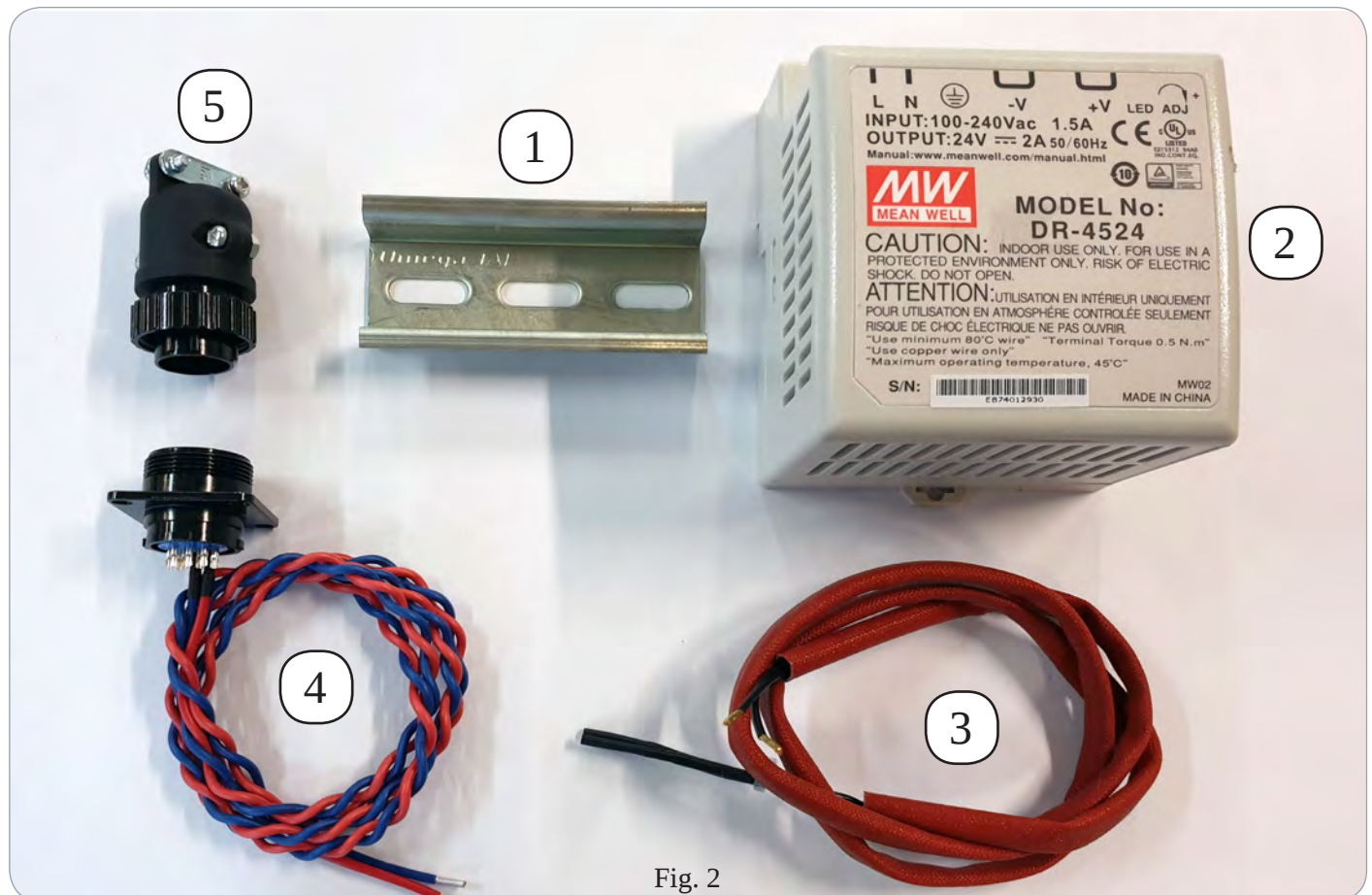


Fig. 2

3.2 Art. 394 - 395 - 396 -381

- a) Make sure the power source power cord is disconnected from the power socket
- b) remove the two plastic frames of the power source
- c) remove the top and left side panel of the power source (power source front view);
- d) fix the support **1** to the inside baffle using the express 2 screw holes crews provided, as indicated in Fig. ;
- e) fix the power supply **2** to the support **6**;
- f) fix the 10-pin circular connector of the wiring **4** in the express hole in the rear panel of the power source (**CN5** in Fig.);
- g) Connect the wiring **4** to the power supply **2**, RED wire to the +V terminal , BLUE wire to the -V terminal;
- h) Connect one end of the wiring **3** to the power supply **2**, terminals L-N and the other end to the transformer (5), (55 for Art. 381.00) terminals 0 - 220 . Close the power source carpentry performing the steps b, c in reverse way.

IMPORTANTE: ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DEL APARATO, LEER EL CONTENIDO DE ESTE MANUAL Y CONSERVARLO DURANTE TODA LA VIDA OPERATIVA, EN UN SITIO CONOCIDO POR LOS INTERESADOS. ESTE APARATO DEBERÁ SER UTILIZADO EXCLUSIVAMENTE PARA OPERACIONES DE SOLDADURA.

1 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.

LA SOLDADURA Y EL CORTE DE ARCO PUEDEN  SER NOCIVOS PARA USTEDES Y PARA LOS DEMÁS, por lo que el utilizador deberá ser informado de los riesgos, resumidos a continuación, que derivan de las operaciones de soldadura. Para informaciones más detalladas, pedir el manual cod.3.300.758.

 **RUIDO.** Este aparato de por sí no produce ruidos superiores a los 80dB. El procedimiento de corte plasma/soldadura podría producir niveles de ruido superiores a tal límite; por consiguiente, los utilizadores deberán poner en practica las precauciones previstas por la ley.

 **CAMPOS ELECTROMAGNÉTICOS.** Pueden ser dañosos. La corriente eléctrica que atraviesa cualquier conductor produce campos electromagnéticos (EMF). La corriente de soldadura o de corte genera campos electromagnéticos alrededor de los cables y generadores. Los campos magnéticos derivados de corrientes elevadas pueden incidir en el funcionamiento del pacemaker. Los portadores de aparatos electrónicos vitales (pacemakers) deben consultar al médico antes de aproximarse a la zona de operaciones de soldadura al arco, de corte, desbaste o soldadura por puntos. La exposición a los campos electromagnéticos de la soldadura o del corte podrían tener efectos desconocidos sobre la salud. Cada operador, para reducir los riesgos derivados de la exposición a los campos electromagnéticos, tiene que atenerse a los siguientes procedimientos:

- Colocar el cable de masa y de la pinza portaelectrodo o de la antorcha de manera que permanezcan flanqueados. Si posible, fijarlos junto con cinta adhesiva.
- No envolver los cables de masa y de la pinza portaelectrodo o de la antorcha alrededor del cuerpo.
- Nunca permanecer entre el cable de masa y el de la pinza portaelectrodo o de la antorcha. Si el cable de masa se encuentra a la derecha del operador también el de la pinza portaelectrodo o de la antorcha tienen que quedar al mismo lado.
- Conectar el cable de masa a la pieza en tratamiento lo más cerca posible a la zona de soldadura o de corte.
- No trabajar cerca del generador.

 **EXPLOSIONES.** No soldar en proximidad de recipientes a presión o en presencia de polvo, gas o vapores explosivos. Manejar con cuidado las bombonas y los reguladores de presión utilizados en las operaciones de soldadura.

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA.

Este aparato se ha construido de conformidad a las indicaciones contenidas en la norma armonizada IEC 60974-10 (Cl. A) y **se deberá usar solo de forma profesional en un ambiente industrial. En efecto, podrían presentarse potenciales dificultades en el asegurar la compatibilidad electromagnética en un ambiente diferente del industrial.**

RECOGIDA Y GESTIÓN DE LOS RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS.



No está permitido eliminar los aparatos eléctricos junto con los residuos sólidos urbanos! Según lo establecido por la Directiva Europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su aplicación en el ámbito de la legislación nacional, los aparatos eléctricos que han concluido su vida útil deben ser recogidos por separado y entregados a una instalación de reciclado eco compatible. En calidad de propietario de los aparatos, usted deberá solicitar a nuestro representante local las informaciones sobre los sistemas aprobados de recogida de estos residuos. Aplicando lo establecido por esta Directiva Europea se contribuye a mejorar la situación ambiental y salvaguardar la salud humana. **EN EL CASO DE MAL FUNCIONAMIENTO, PEDIR LA ASISTENCIA DE PERSONAL CUALIFICADO.**

2 DESCRIPCIÓN GENERAL.

2.1 Este Manual Instrucciones.

El presente Manual Instrucciones se refiere al Kit art. 451.00 y se ha preparado con el fin de enseñar al personal encargado de la instalación y del funcionamiento del sistema de soldadura.

Deberá conservarse con cuidado, en un sitio conocido por los distintos interesados, deberá ser consultado cada vez que se tengan dudas y deberá seguir toda la vida operativa de la máquina y empleado para el pedido de las partes de repuesto.

ATENCIÓN !

El uso no apropiado de los dispositivos puede causar daños a los dispositivos mismos y peligro para el operador.

No utilizar las funciones descritas en el presente manual si no se han leído y comprendido todas las partes de los documentos siguientes:

- **este Manual Instrucciones;**
- **el Manual Instrucciones de los dispositivos componentes el Sistema de Soldadura (por ej.: Generador, Carro Arrastrahilo, Panel de Control incluidos los de eventuales opciones).**

2.2 Composición Kit.

El Kit art. 451.00 se compone de los elementos visibles en la tabla y en Fig. 2.

Part.	Descripción	Código	Cant
1	soporte alimentador	3053445	1
2	alimentador	5610192	1
3	conexión alimentación	5587252	1
4	conexión con conector a 10 polos	5587402	1
5	conector macho a 10 polos	3170241	1

2.3 Aplicaciones.

El kit art. 451.00 se utiliza en los sistemas MIG y TIG CEBORA con conexión Ethernet.
Este kit se utiliza para suministrar alimentación a un router WIFI externo.
Debe ser instalado en el interior del generador siguiendo las indicaciones dadas en este Manual Instrucciones.

SUMARIO

1	PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	10	3	INSTALACIÓN.	12
2	DESCRIPCIÓN GENERAL.....	10	3.1	ART. 372 - 374	13
2.1	ESTE MANUAL INSTRUCCIONES.....	10	3.2	ART. 394 - 395 - 396 - 381.....	13
2.2	COMPOSICIÓN KIT.....	11	4	ESQUEMAS ELÉCTRICOS.	14
2.3	APLICACIONES.	11	4.1	KIT ALIMENTACIÓN ART. 451	14
2.4	COMPATIBILIDAD.	12	5	FIGURAS PARA INSTALACIÓN.....	16



2.4 Compatibilidad.

Actualmente el kit art. 451.00 es soportado por los siguientes generadores:

- art. 372
- art. 374
- art. 394
- art. 395
- art. 396
- art. 381

3 INSTALACIÓN.

Las indicaciones siguientes hacen referencia a los “Esquemas eléctricos” de par. 4 y a las “Figuras para instalación” de par. 5.

Para completar la información deben ser consultados junto con los Manuales Instrucciones suministrados con los generadores.

ATENCIÓN !

Las operaciones de instalación traídas detrás deben ser realizadas solo por personal cualificado.

Todas las conexiones eléctricas deberán realizarse respetando plenamente la ley de prevención de accidentes.

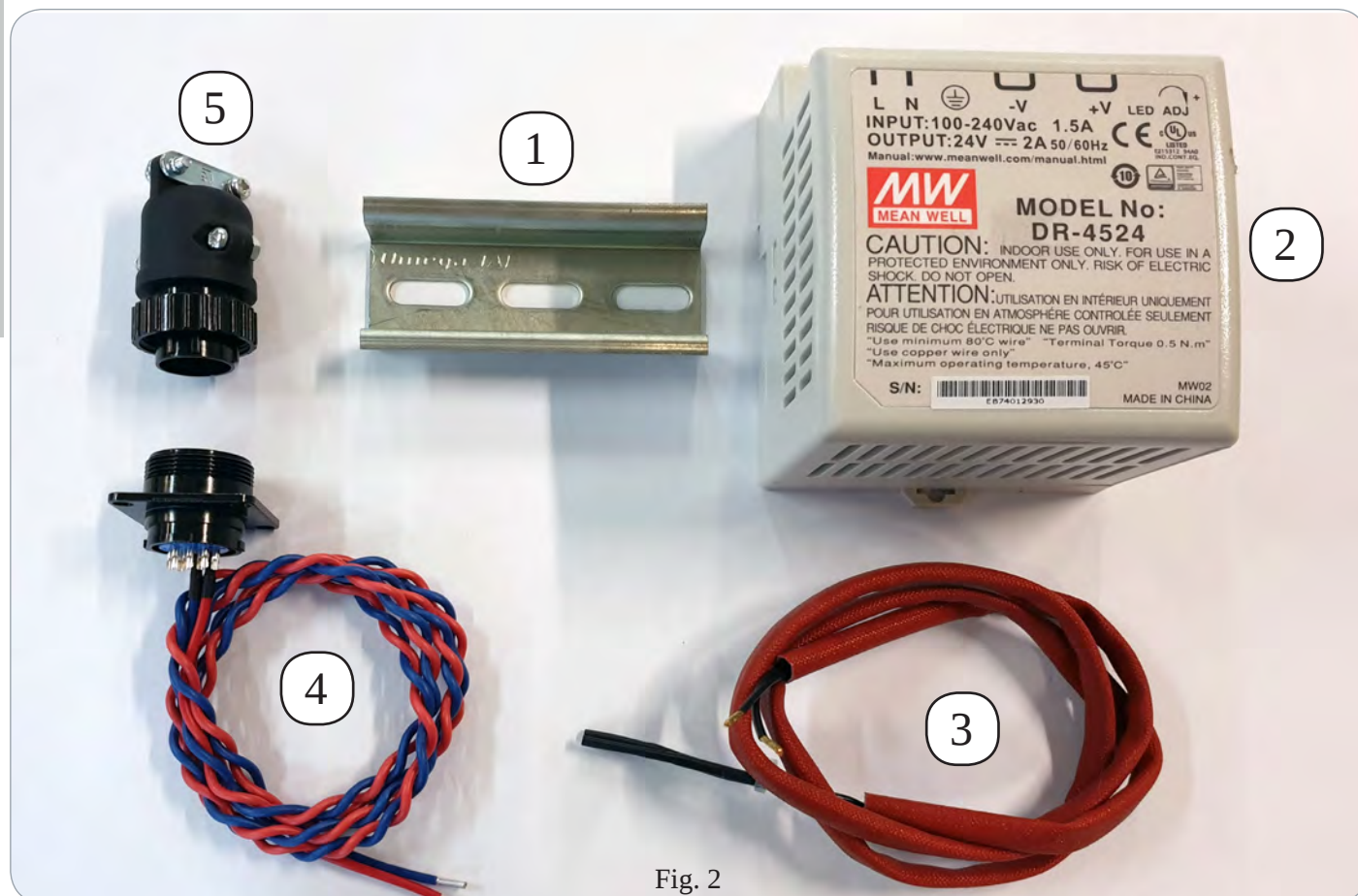


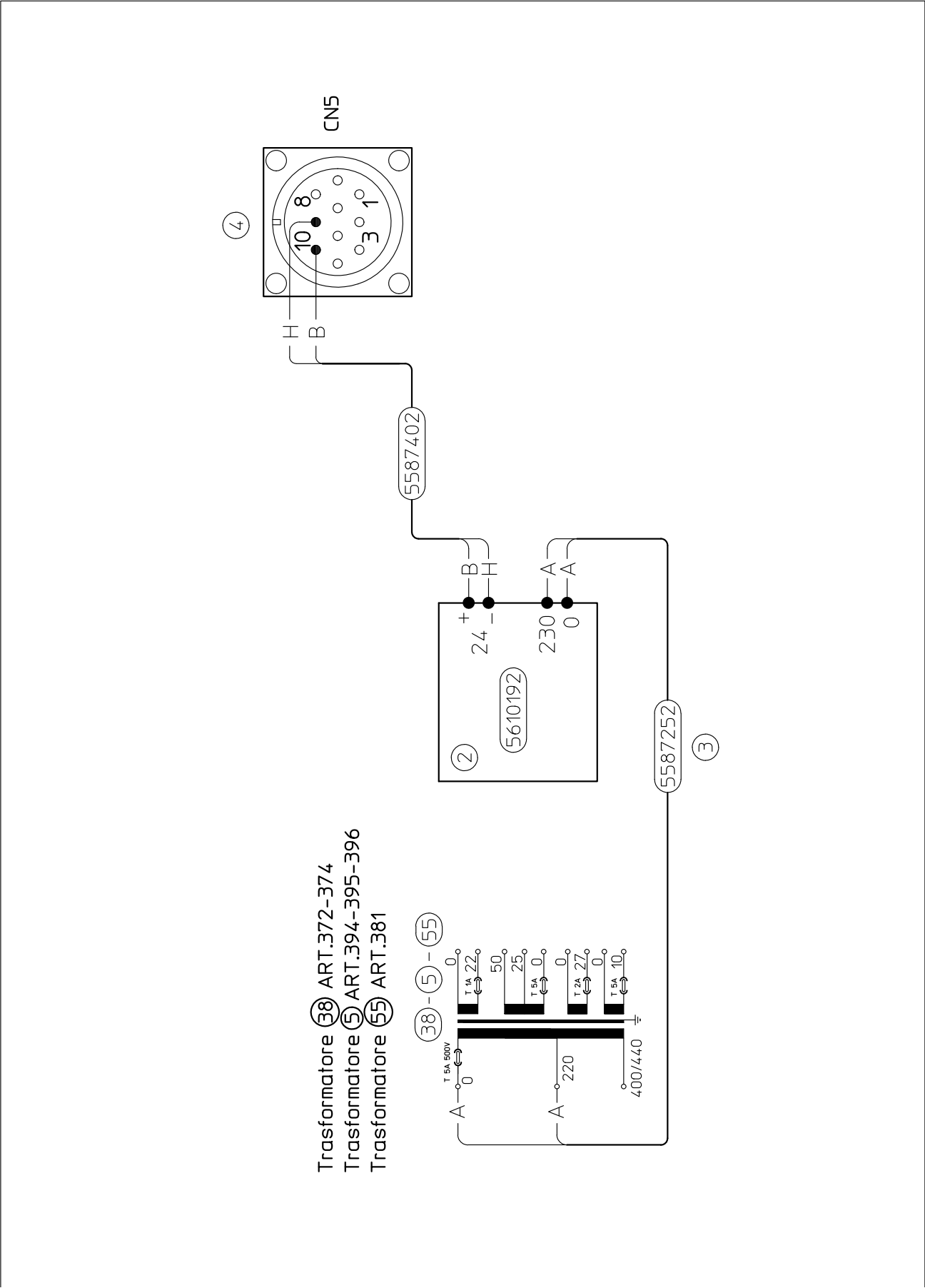
Fig. 2

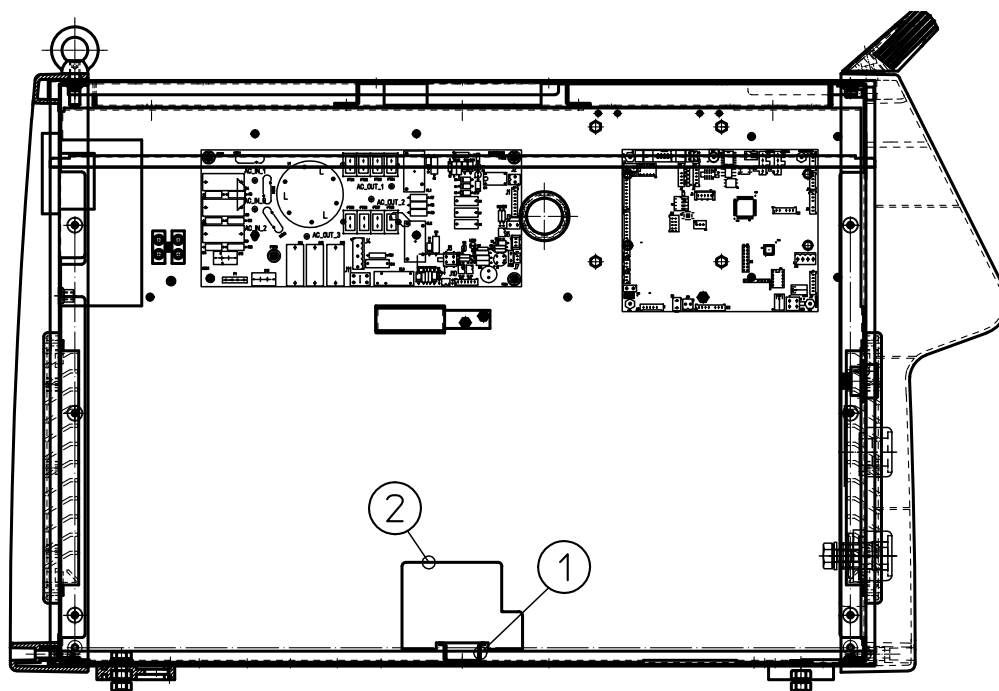
3.1 Art. 372 - 374

- a) Asegúrese de que el cable de red del generador es desconectado de la toma de alimentación
- b) quitar los dos marcos de plástico del generador
- c) quitar el panel lateral izquierdo del generador (vista desde la parte frontal del generador)
- d) fijar el soporte **1** al panel inferior del generador utilizando los 2 tornillos autorroscantes suministrados, como indicado en Fig.;
- e) fijar el alimentador **2** al soporte **1** como indicado en Fig.;
- f) fijar el conector circular de 10 polos de la conexión **4** en el especial orificio en el panel posterior del generador (**CN5** en Fig.)
- g) conectar la conexión **4** al alimentador **2**, hilo ROJO al terminal +V, hilo AZUL al terminal -V
- h) conectar un extremo de la conexión **3** al alimentador **2**, en los terminales L-N y el otro extremo al transformador (38), terminales 0-220 V. Cerrar la carpintería del generador efectuando en sentido inverso los pasos b, c.

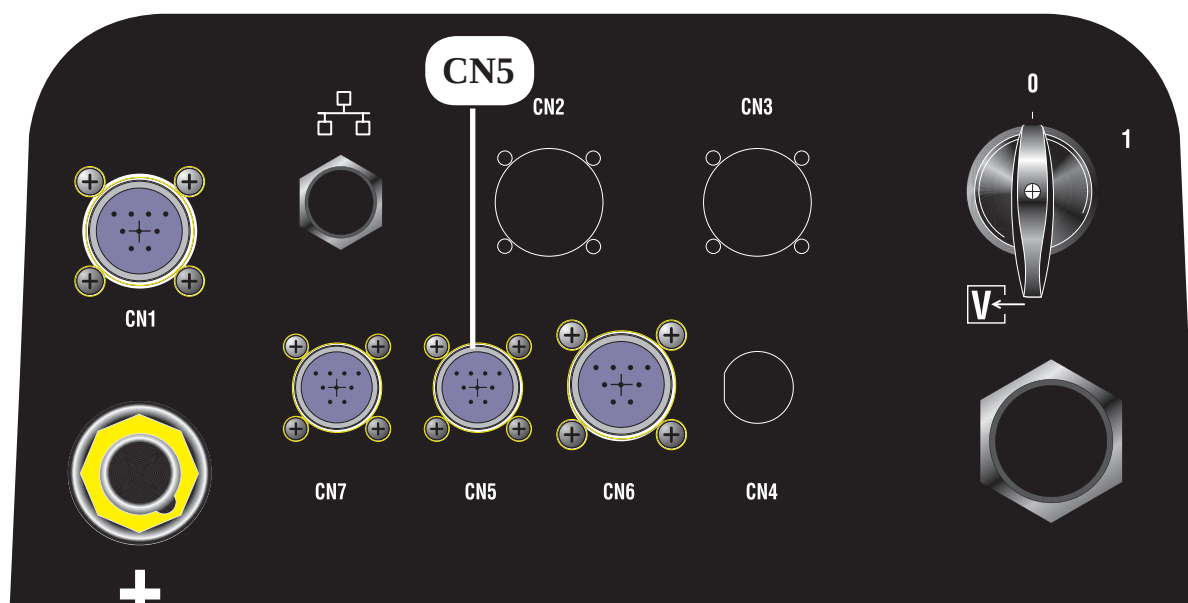
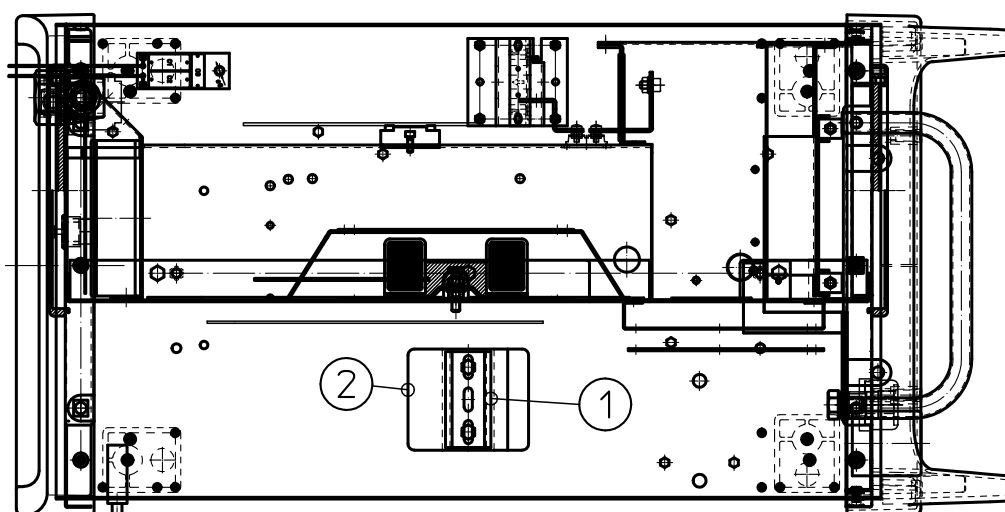
3.2 Art. 394 - 395 - 396 - 381

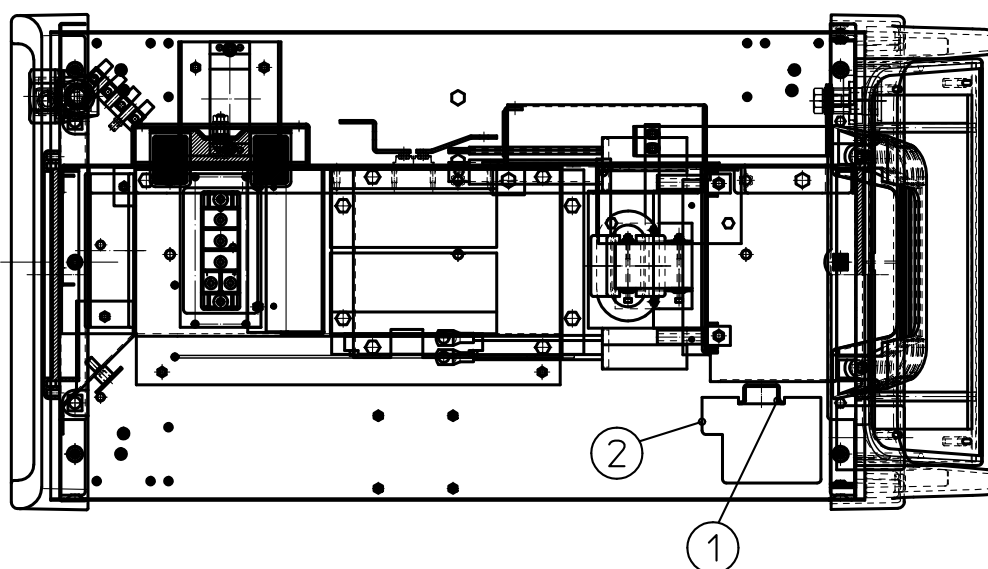
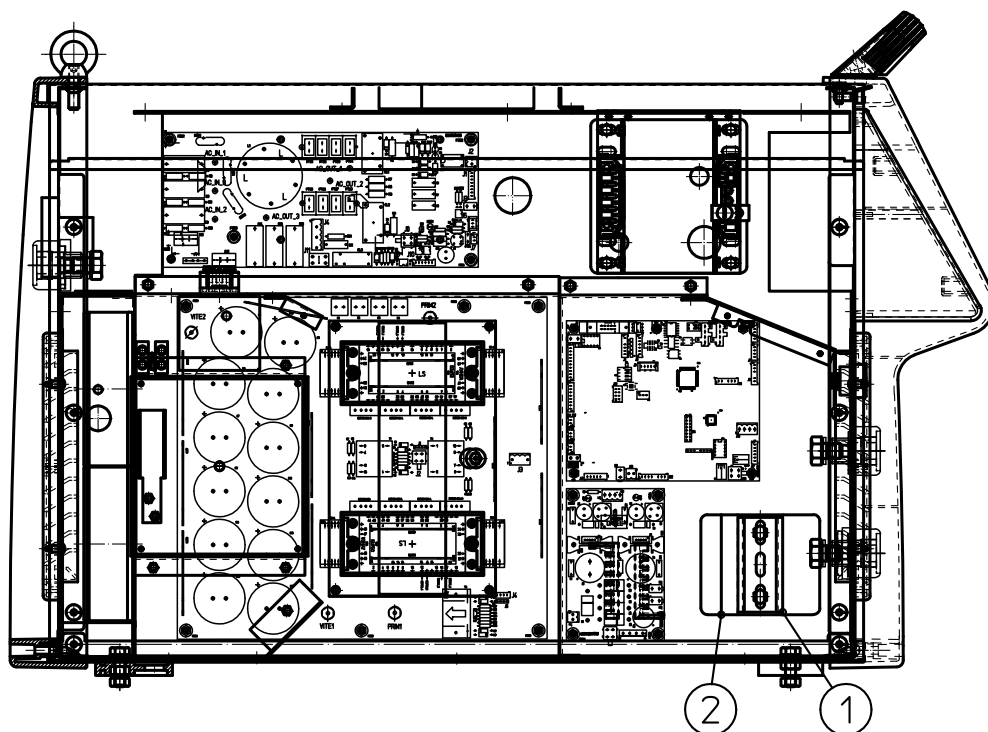
- a) Asegúrese de que el cable de red del generador es desconectado de la toma de alimentación
- b) quitar los dos marcos de plástico del generador
- c) quitar el panel superior y el panel lateral izquierdo del generador (vista desde la parte frontal del generador)
- d) fijar el soporte **1** a la pared intermedia utilizando los 2 tornillos autorroscantes suministrados, como indicado en Fig.;
- e) fijar el alimentador **2** al soporte **1** como indicado en Fig.;
- f) fijar el conector circular de 10 polos de la conexión **4** en el especial orificio en el panel posterior del generador (**CN5** en Fig.);
- g) conectar la conexión **4** al alimentador **2**, hilo ROJO al terminal +V, hilo AZUL al terminal -V
- h) conectar un extremo de la conexión **3** al alimentador **2**, en los terminales L-N y el otro extremo al transformador (5) (55 por art. 381), terminales 0-220 V. Cerrar la carpintería del generador efectuando en sentido inverso los pasos b, c.



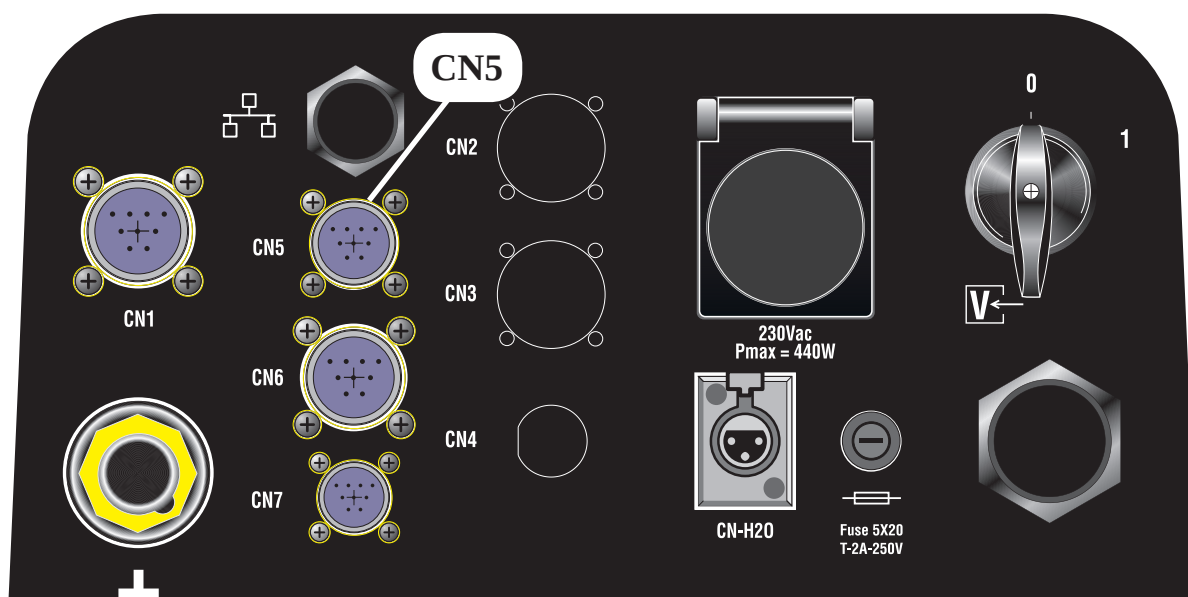


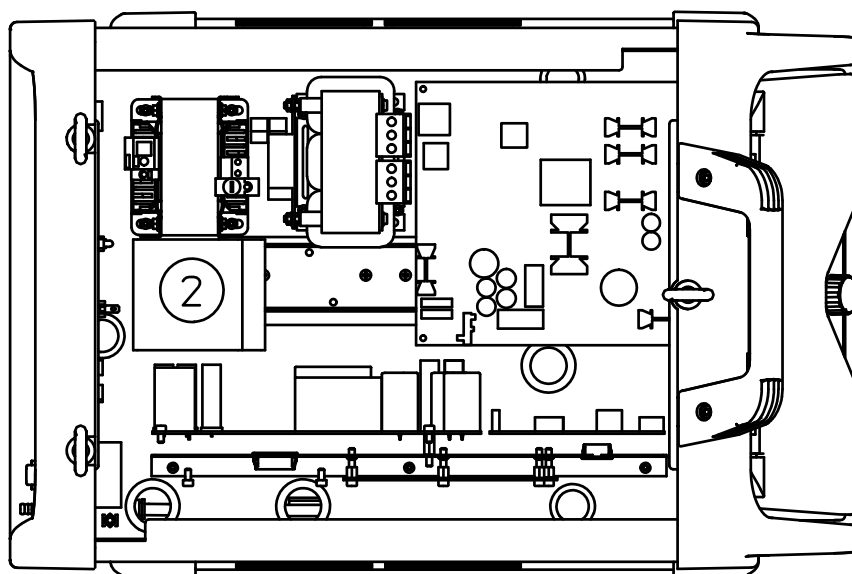
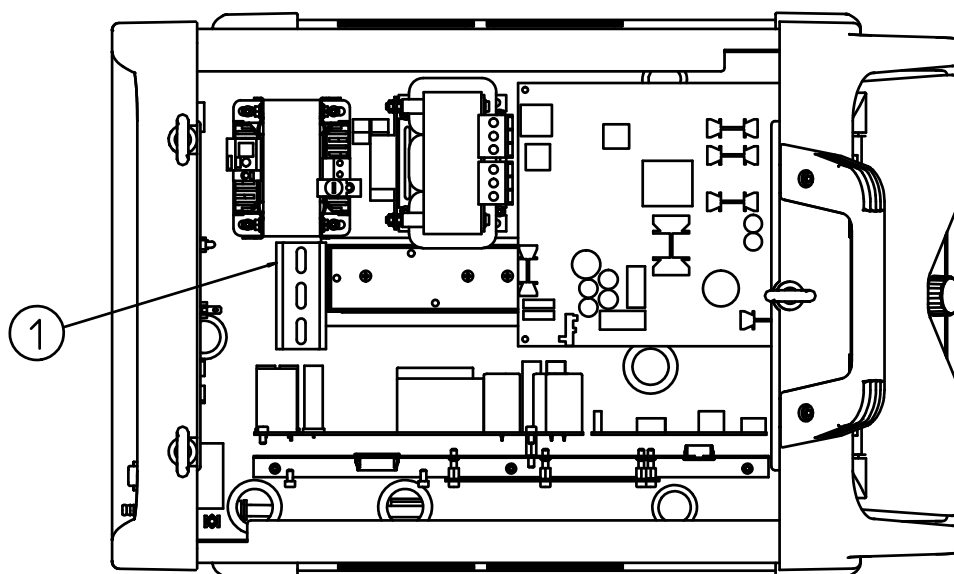
**Art.
372**



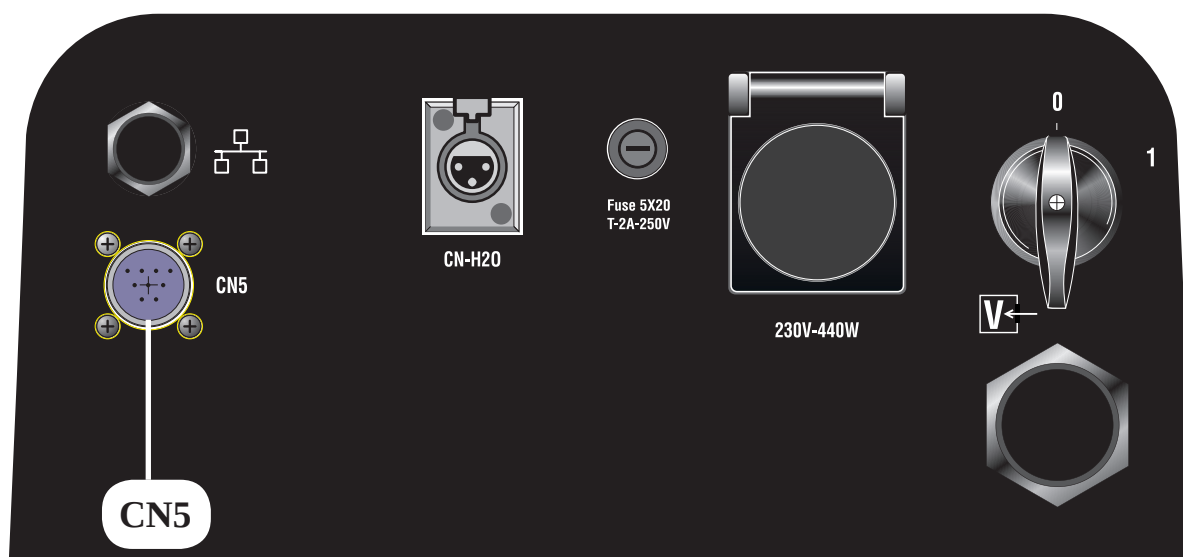


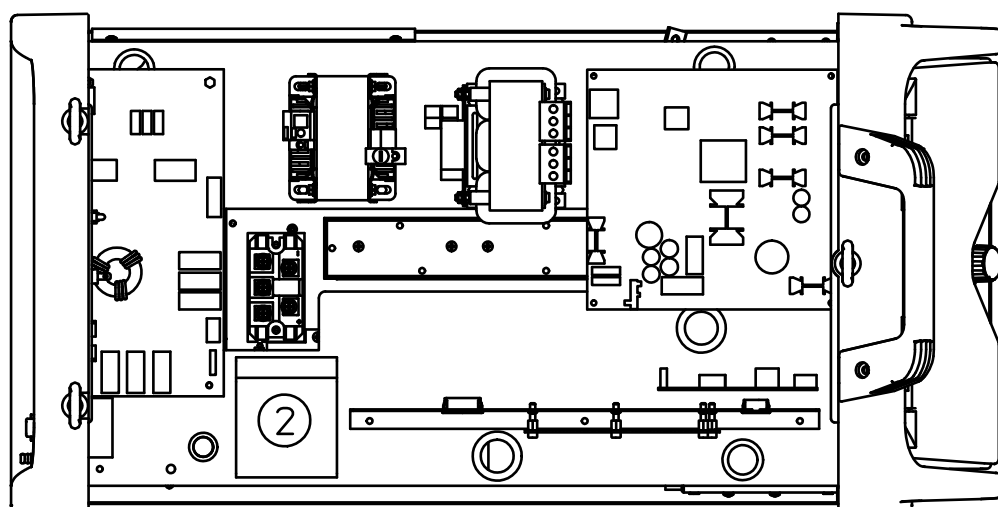
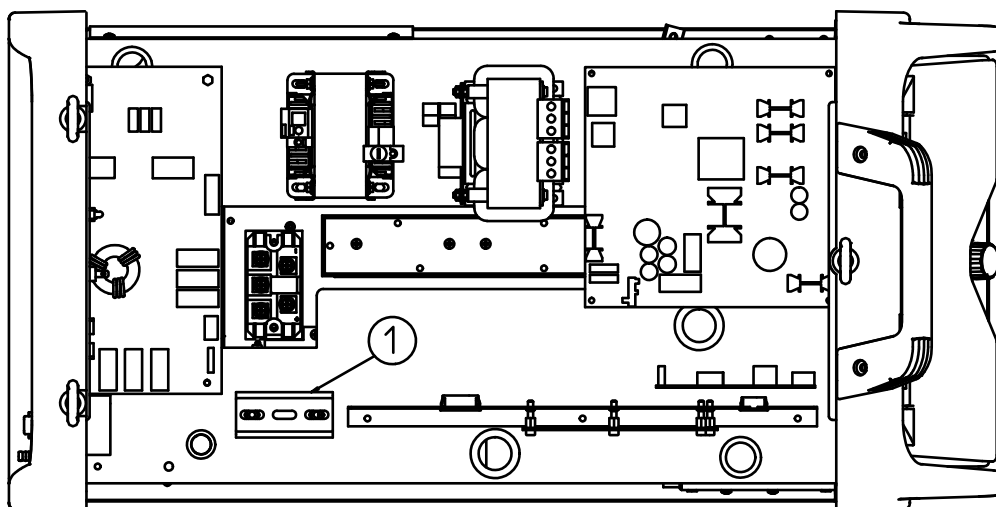
Art.
374



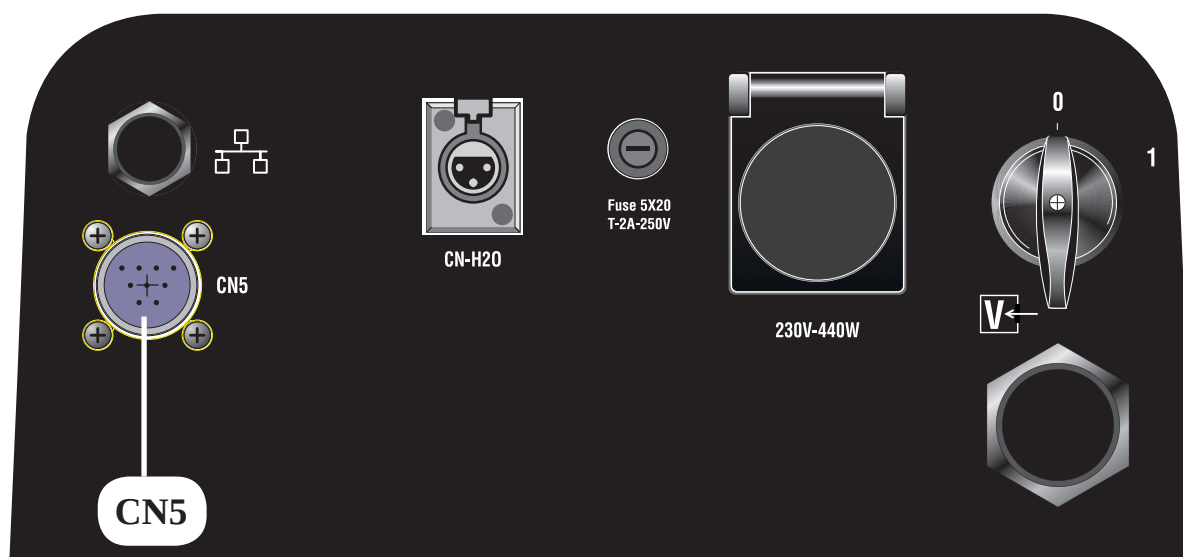


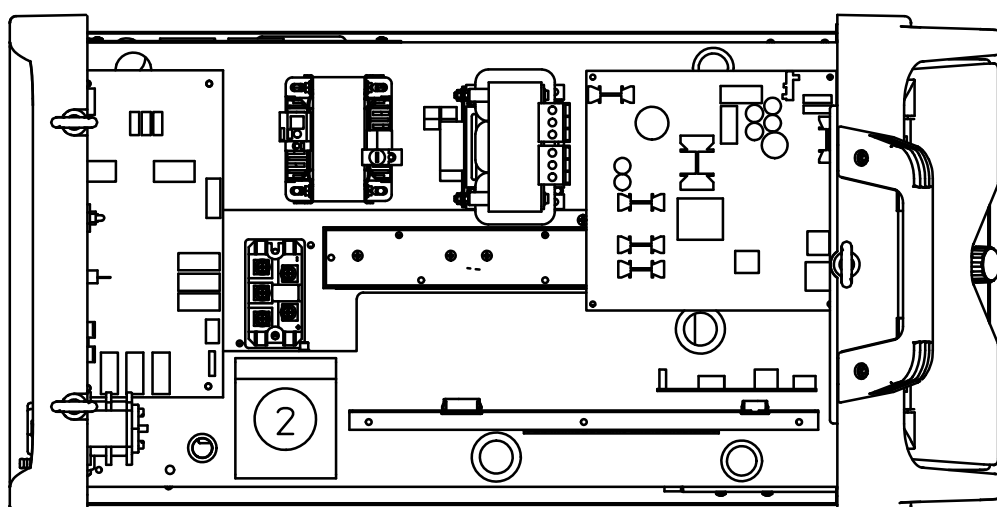
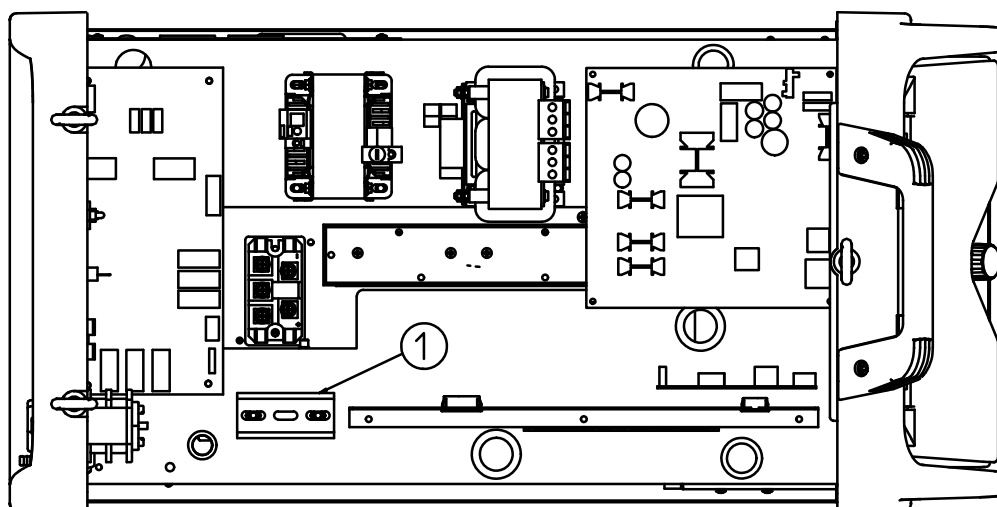
**Art.
394**



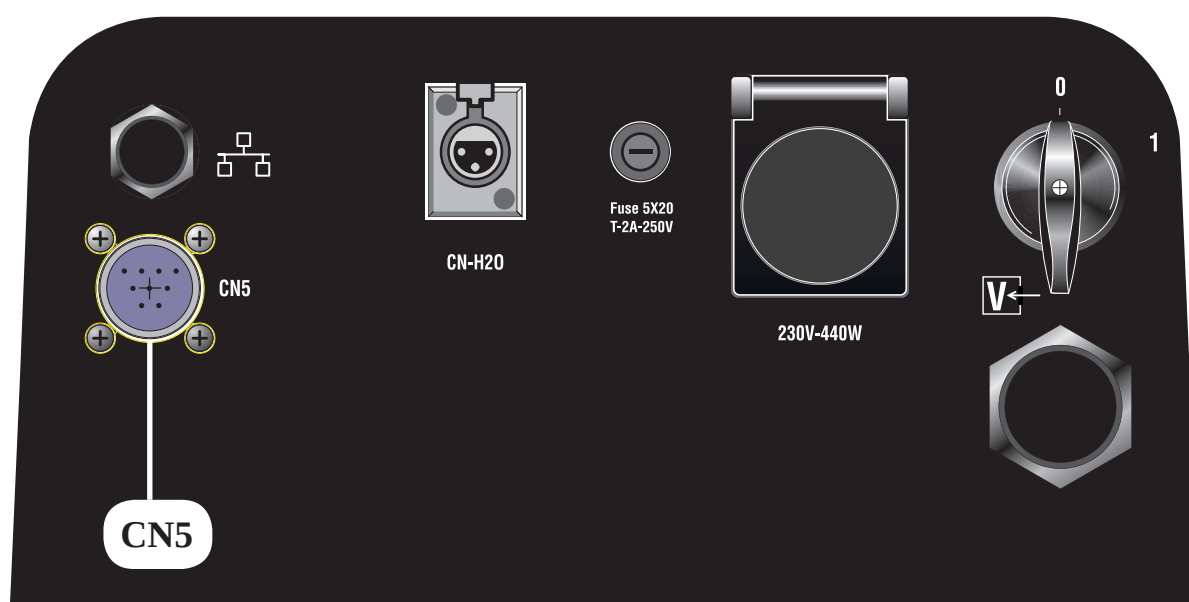


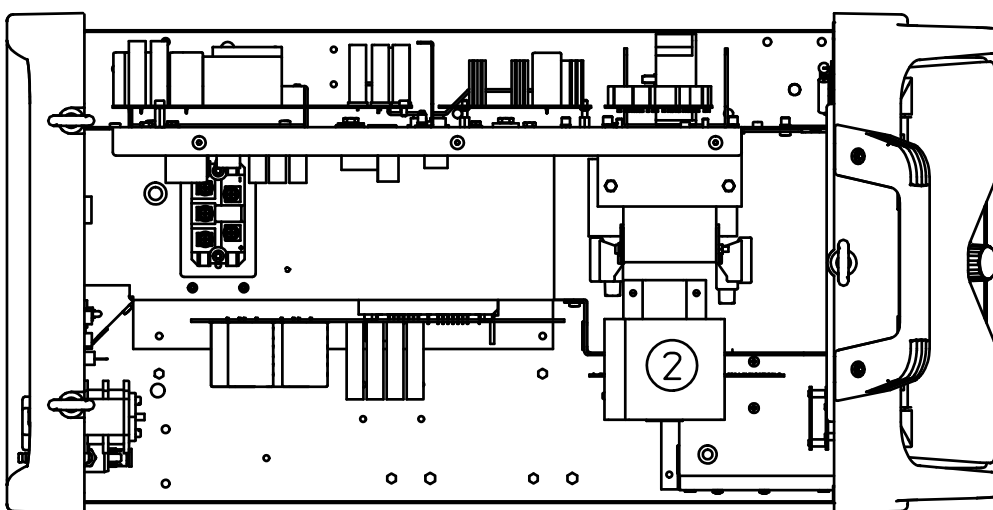
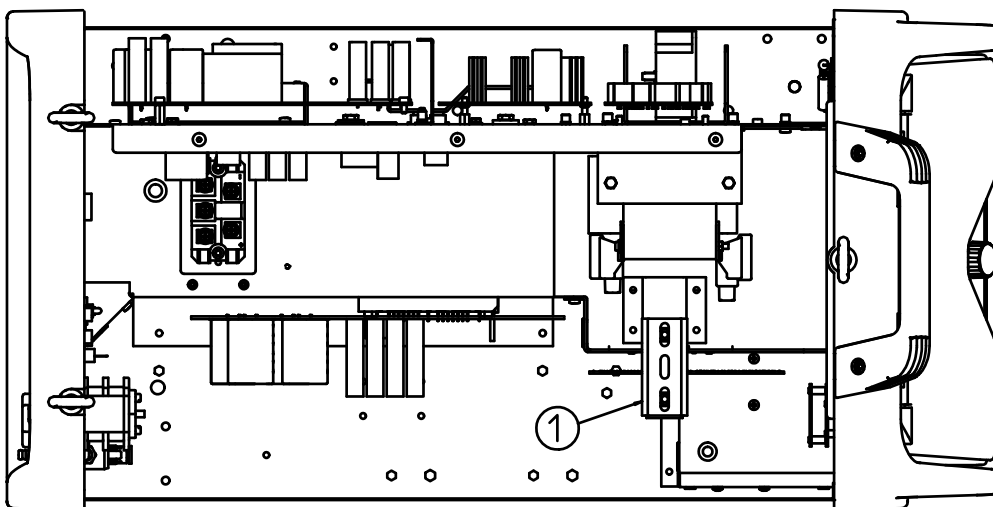
**Art.
395**



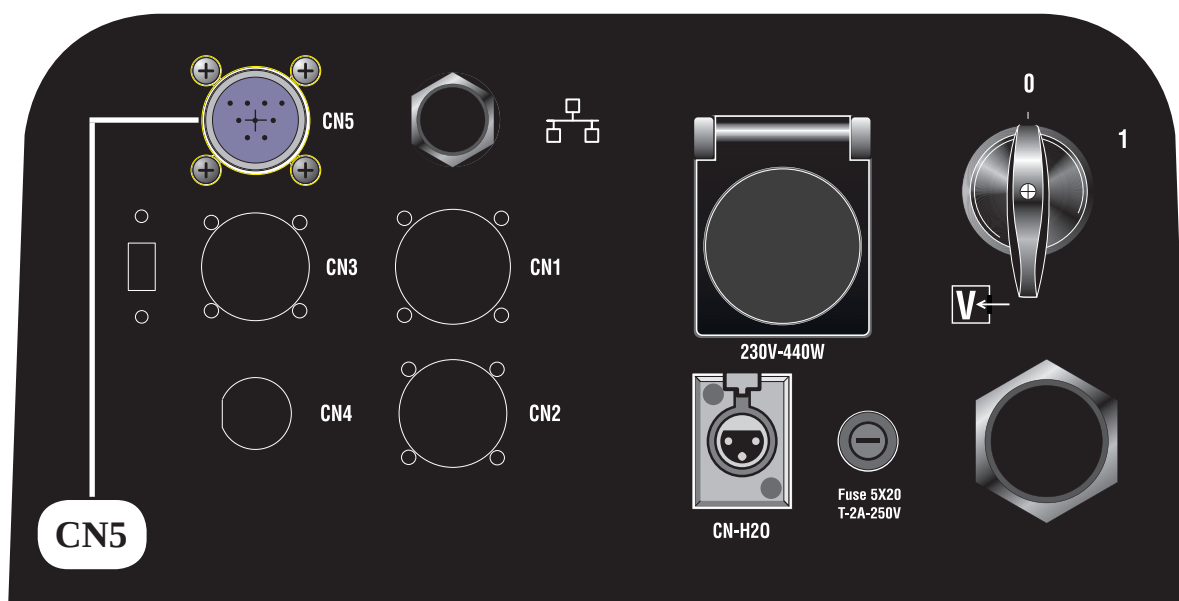


**Art.
396**





**Art.
381**





CEBORA S.p.A - Via Andrea Costa, 24 - 40057 Cadriano di Granarolo - BOLOGNA - Italy
Tel. +39.051.765.000 - Fax. +39.051.765.222
<http://www.cebora.it> - e-mail: cebora@cebora.it
